

# PowerWatch

---

350-259  
julkaisupäivä 2023-11-29



# Sisällys

1. Jos .....	3
1.1. Nimi, artikkelinumero ja sähköpostiosoite .....	3
2. Tuote .....	3
3. Lataa ohjelmisto ja ajurit .....	4
4. Asennusvaatimukset, ohjelmistot .....	4
4.1. Asenna ajurit .....	5
5. Yhdistä PRO1-korttiin .....	6
6. Yhdistä PRO2v3-korttiin .....	7
7. Yhdistä PRO3-korttiin .....	8
8. Yhdistä EN54 1U/2U .....	9
8.1. Huomautus EN54 1U/2U:n sertifiointista ja päivityksestä .....	9
9. Mitä tapahtuu päivityksen jälkeen? .....	10
10. Laiteohjelmisto- ja määrittystiedostot – mitä eroa niillä on? .....	10
11. Rajoitukset .....	10
12. Tekniset tiedot .....	11
13. Tietoja tämän asiakirjan kääntämisestä .....	11
14. Osoite ja yhteystiedot .....	11

## 1. JOS

PowerWatch on Milleteknikin ohjelmisto, jonka avulla voit päivittää ohjelmiston akkuvarmistuksessa, lukea tilan, asettaa tiettyjä parametreja ja tilastoja. PowerWatchia voidaan käyttää tuotteen päivittämiseen helposti tai diagnostiikkaan mittojen ja vianmäärityksen yhteydessä.

Tätä julkaisua tarkistetaan ja sitä käytetään omalla vastuullasi. Kaikki tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

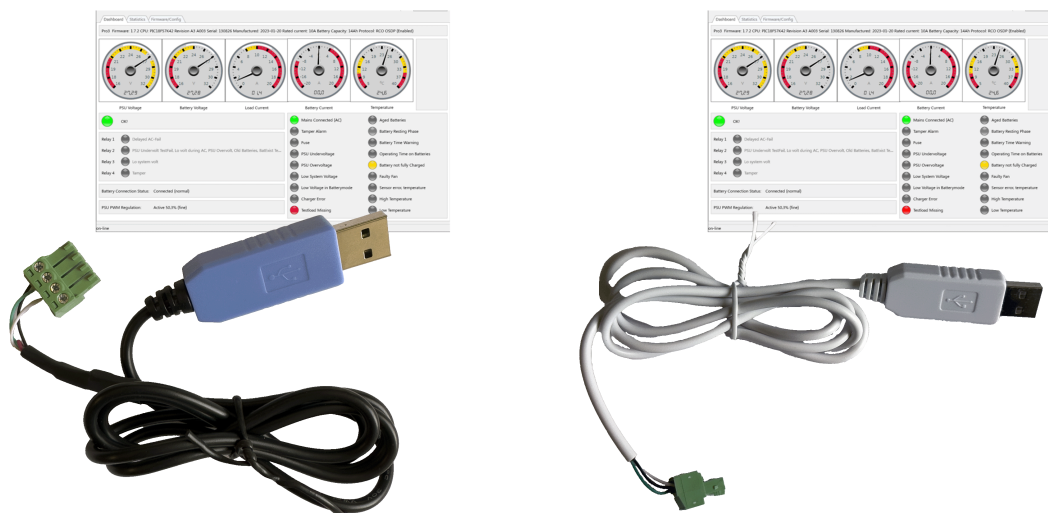
### 1.1. Nimi, artikkelinumero ja sähköpostiosoite

Nimi	Tuotenumero	Sähköpostinumero
PowerWatch	A-OT0000UPG02P2V3P3	52 137 06
PowerWatch RACK	A-OT0000UPG03P2V3P3	52 137 07

## 2. TUOTE

PowerWatch/PowerWatch RACK koostuu:

- Ohjelmisto: PowerWatch.
- Kaapelit akun ja tietokoneen väliseen liitäntään (USB-A).



PowerWatch on saatavana kahdessa versiossa: PowerWatch (sininen USB) ja PowerWatch RACK (valkoinen USB).



## TÄRKEÄÄ

Ohjelmiston järjestelmävaatimukset ovat: Windows 7 tai uudempi. Ohjelmiston aktivoimiseen tarvitaan Internet-yhteys.

## 3. LATAA OHJELMISTO JA AJURIT

Ohjelmistot ja ohjaimet voidaan ladata osoitteesta <https://www.milleteknik.se/powerwatch/>.



## 4. ASENNUSVAATIMUKSET, OHJELMISTOT

Ohjelmisto ei vaadi asennusta ja se voidaan suorittaa suoraan.

Ohjelmiston tarkistamiseen tarvitaan Internet-yhteys.

Kun ohjelmisto on varmennettu lisenssipalvelinta vastaan, ohjelmistoa voi käyttää ilman Internet-yhteyttä 30 päivää.

Ohjelmisto lataa oikeat asetustiedostot palvelimelle (tuleva toiminto).

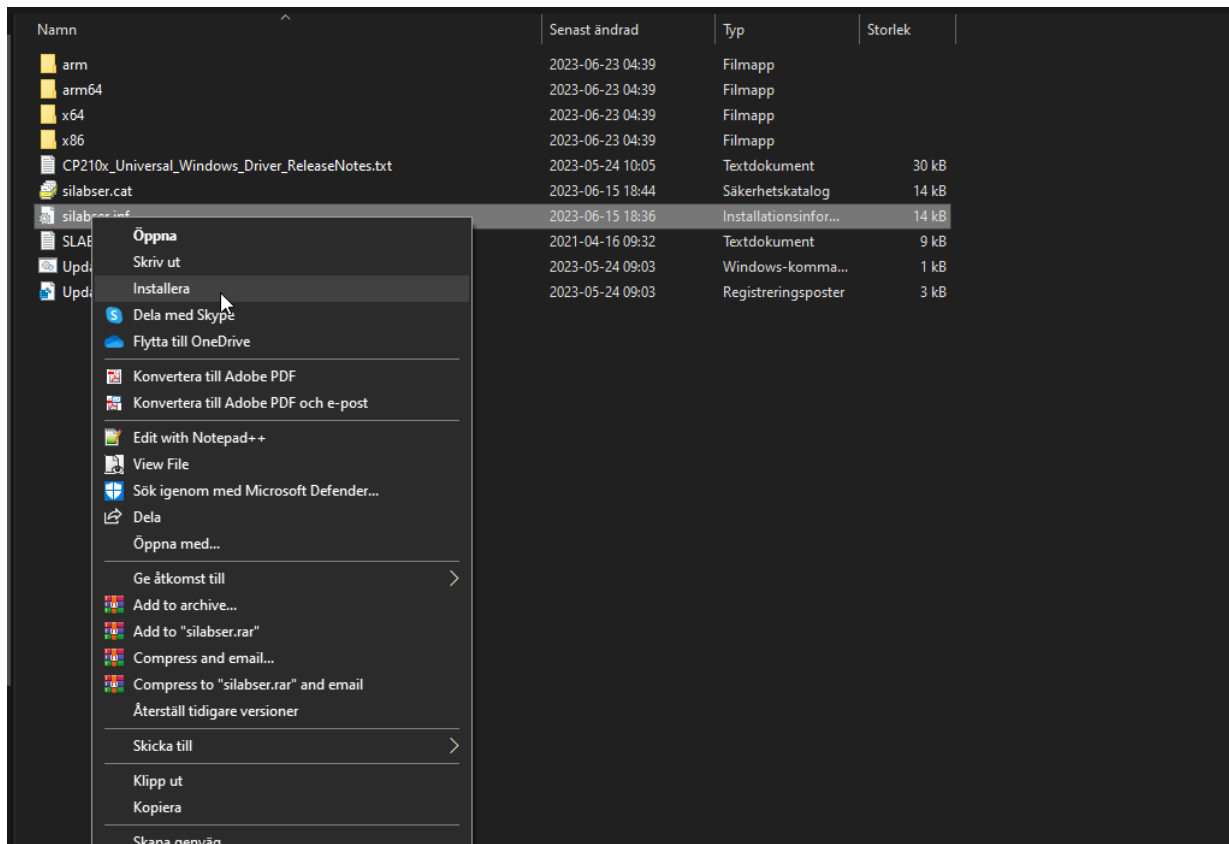


## TÄRKEÄÄ

Milleteknik tukee vain PowerWatchia.

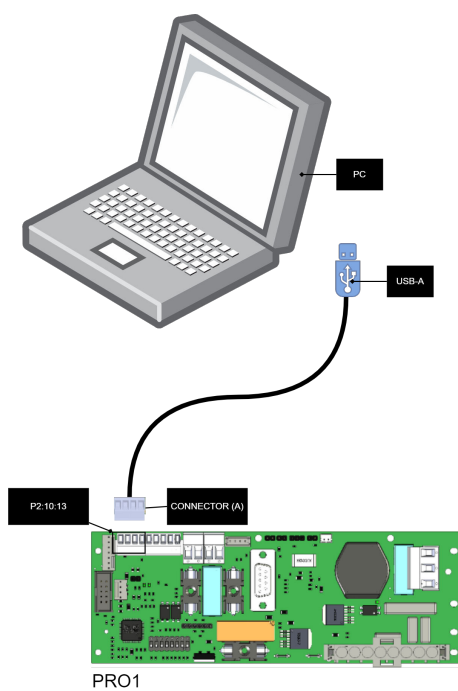
### 4.1. Asenna ajurit

1. Lataa ajuri lataussivulta.
2. Pura tai pura tiedosto sopivaan kansioon tietokoneellasi.
3. Napsauta hiiren kakkospainikkeella **syllabus.inf** ja valitse asennus.





## 5. YHDISTÄ PRO1-KORTTIIN

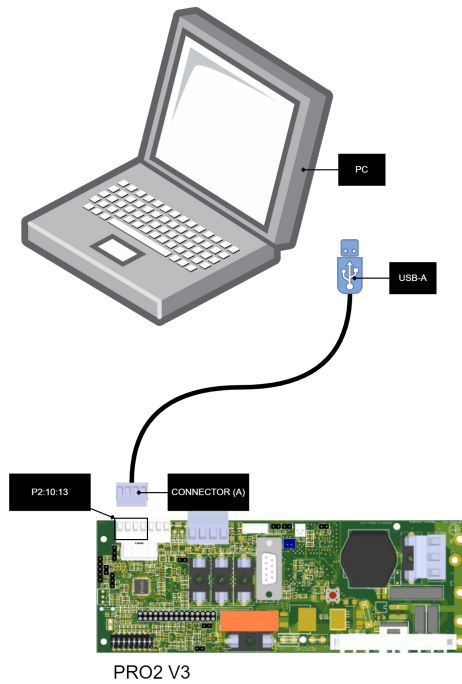


Teksti	Selitys
PC	PC PowerWatchin liittämistä varten. Lataa ohjelmisto ja käynnistä ohjelmisto, ennen kuin liität akkuvarmistuslaitteeseen. Ohjelmiston suorittamiseen tarvitaan Internet-yhteys.
USB-A	USB-liitäntä, on liitettävä tietokoneeseen.
Liitin (A)	Liitäntäkaapeli, nelinapainen liitin on liitettävä akun varavirtalähteeseen.
P2:10-13	Liitäntä akun varavirtalähteeseen





## 6. YHDISTÄ PRO2V3-KORTTIIN



Teksti	Selitys
PC	PC PowerWatchin liittämistä varten. Lataa ohjelmisto ja käynnistä ohjelmisto, ennen kuin liität akkuvarmistuslaitteeseen. Ohjelmiston suorittamiseen tarvitaan Internet-yhteys.
USB-A	USB-liitäntä, on liitettävä tietokoneeseen.
Liitin (A)	Liitäntäkaapeli, nelinapainen liitin on liitettävä akun varavirtalähteeseen.
P2:10-13	Liitäntä akun varavirtalähteeseen

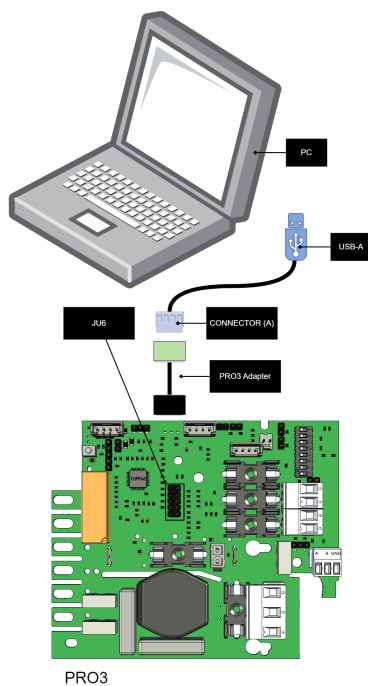


### TÄRKEÄÄ

Jos laitteessasi on hälytyskortti, voit **ei** käytä PowerWatchia ennen tämän poistamista. Tämä johtuu siitä, että hälytyskortti käyttää samaa tietoliikenneväylää prosessorissa.



## 7. YHDISTÄ PRO3-KORTTIIN



PRO3



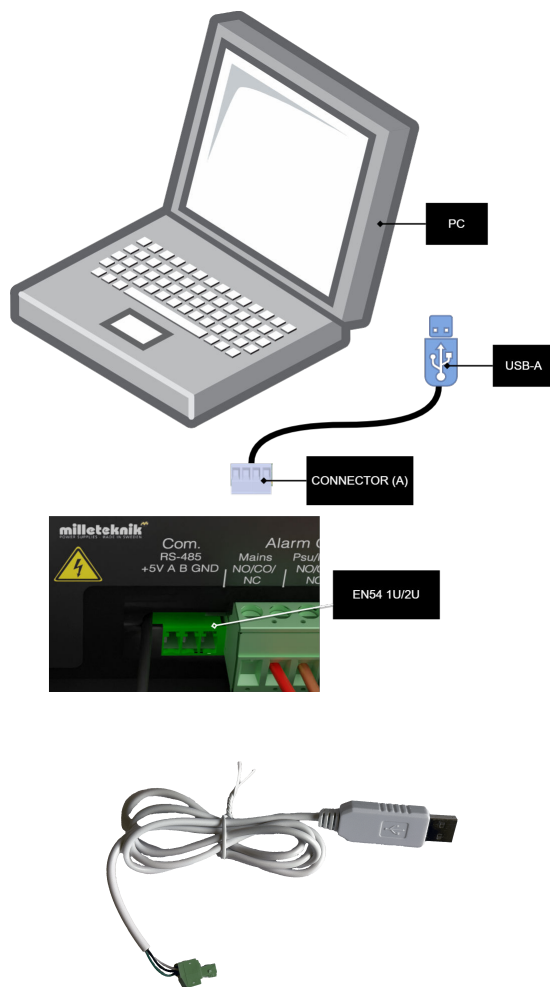
Teksti	Selitys
PC	PC PowerWatchin liittämistä varten. Lataa ohjelmisto ja käynnistä ohjelmisto, ennen kuin liität akkuvarmistuslaitteeseen. Ohjelmiston suorittamiseen tarvitaan Internet-yhteys.
USB-A	USB-liitäntä, on liitettävä tietokoneeseen.
Liitin (A)	Liitäntäkaapeli, nelinapainen liitin on liitettävä akun varavirtalähteeseen.
PRO3-sovitin	Sovitinkaapeli liittämistä varten JU6:een. Vihreän kaapelin tulee olla kuvassa alaspäin, sulaketta kohti, F4.
JU6	Liitäntä akun varavirtalähteeseen







## 8. YHDISTÄ EN54 1U/2U



### TÄRKEÄÄ

EN54 1U/2U:ssa on käytettävä PowerWatch RACKia.

Teksti	Selitys
PC	PC PowerWatchin liittämistä varten. Lataa ohjelmisto ja käynnistä ohjelmisto, ennen kuin liität akkuvarmistuslaitteeseen. Ohjelmiston suorittamiseen tarvitaan Internet-yhteys.
USB-A	USB-liitäntä, on liitettävä tietokoneeseen.
Liitin (A)	Liitäntäkaapeli, nelinapainen liitin on liitettävä akun varavirtalähteeseen.
EN54 1U/2U	Yhteys akun varmuuskopiointiin

### 8.1. Huomautus EN54 1U/2U:n sertifiointista ja päivityksestä

Jotta varmenne säilyy päivityksen jälkeen, laitteeseen on asetettava uusi paneeli/tarra. Laitteen päivittämistä varten vanha paneeli/tarra on poistettava ja vaihdettava. Tämä koskee vain yksiköitä, jotka on



toimitettu 2023-07-01 jälkeen. Ennen tätä päivämäärää valmistetut laitteet eivät voi käyttää PowerWatchia.

## 9. MITÄ TAPAHTUU PÄIVITYKSEN JÄLKEEN?

Kun ohjelmisto on päivitetty PowerWatchin kautta, akun varmuuskopiointi käynnistyy automaattisesti uudelleen.

## 10. LAITEOHJELMISTO- JA MÄÄRITYSTIEDOSTOT – MITÄ EROA NIILLÄ ON?

Laiteohjelmisto on ohjelmisto, joka ohjaa laitteen perustoimintoja, ja se on ehkä päivitettävä virheenkorjauksilla toiminnan ja toiminnan varmistamiseksi.

*Esimerkkejä laiteohjelmiston ohjaamista perustoiminnoista ovat virranjako ja virtalähteiden ohjaussignaalit.*

Asetustiedosto määrittää, kuinka ohjelmistoa voidaan käyttää. Eri korteilla on erilaisia mahdollisuuksia käyttää toimintoja ohjelmiston kautta ja konfiguraatitiedosto antaa ohjeet laiteohjelmistolle, jotta oikeita toimintoja käytetään.

*Esimerkkejä konfiguraatitiedoston ohjaamista ominaisuuksista ovat tietoliikenneprotokollat ja sisäiset virtaraja-alueet.*

Jotta laite toimisi, tarvitaan molemmat tiedostot. Käyttöjärjestelmän tunnisteessa on oltava sekä tunniste (laiteohjelmisto) että koodi (määritystiedosto), jotta se toimisi.



### VIHJE

Firmwarea voidaan käyttää kaikissa tuotesarjan laitteissa.

Asetustiedostoa voidaan käyttää vain tuotteille, joilla on sama jännite ja ampeeri.

## 11. RAJOITUKSET

Laiteohjelmisto: Päivitys voidaan tehdä vain samalle tiedonsiirtoprotokollalle. Siksi ei ole mahdollista päivittää toiseen viestintäprotokollaan.

Kokoonpano: Päivitys on mahdollista vain samalle laitetyypille, virralle, jännitteelle. Akun kapasiteettia voi säätää, mutta tuotteen tyyppiä ei voi olla muuttamatta, vaan tuote on sellainen kuin tyyppikilvessä on ilmoitettu. Esimerkki: jos vaihdat 14 Ah:n akuista 20 Ah:n akkuihin NOVA 24V 15A FLX M:ssä, asetat uuden akun kapasiteetin. Jännitteen, kuorman ampeerin tai tiedonsiirtoprotokollan muuttaminen ei ole koskaan mahdollista.





## 12. TEKNISET TIEDOT

Taulu 1.

Tiedot	Kommentti
PowerWatch	Ohjelmisto <sup>a</sup> , vaatii PC:n ja Windows 7:n tai uudemman sekä Internet-yhteyden.
USB - akun varmuuskopiointi	Kaapeli liitännään akkuvarmistuslaitteeseen ja tietokoneeseen. USB-A.

<sup>a</sup>Milleteknik ei voi tarjota tukea ongelmiin, joita voi syntyä tietokoneessa, jos PowerWatch ei toimi. Ohjelmistoa käytetään omalla vastuullasi, eikä takuu kata sitä. Milleteknik ei takaa, että ohjelmisto toimii tarkoitetulla tavalla. Milleteknik ei korvaa ohjelmiston käytöstä mahdollisesti aiheutuvia kuluja.

## 13. TIETOJA TÄMÄN ASIAKIRJAN KÄÄNTÄMISESTÄ

Käyttöohje ja muut asiakirjat ovat ruotsiksi alkuperäiskielellä. Muut kielet käännetään koneellisesti, eikä niitä tarkisteta, virheitä saattaa ilmetä.

## 14. OSOITE JA YHTEYSTIEDOT

Milleteknik AB  
Ögärdesvägen 8 B  
S-433 30 Partille  
Ruotsi  
+46 31 340 02 30  
info@milleteknik.se  
www.milleteknik.se

Tämä sivu jätetään tarkoituksellisesti tyhjäksi.